

0050/2013/
FMFI

Zmluva o vzájomnej spolupráci

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka z.č. 513/1991 Zb.

Univerzita Komenského v Bratislave(ďalej len „UK“)

reprezentovaná Fakultou matematiky, fyziky a informatiky UK (ďalej len „FMFI UK“)

Zastúpená: dekan Prof. RNDr. Jozef Masarik, DrSc.

Sídlo: Mlynská dolina, 84248 Bratislava

IČO: 397865-07

Organizácia zriadená nariadením vlády č. 115/1979

a

VUJE, a.s. (ďalej len „VUJE“)

Zapísaná v OR OS Trnava , odd. Sa, vložka č. 164/T

Zastúpená: Ing. Petrom Líškom - podpredsedom predstavenstva

Ing. Matejom Korcom, PhD. - členom predstavenstva

Sídlo: Okružná 5, 918 64 Trnava

IČO: 31 450 474

(ďalej spoločne v zmluve ako „zmluvné strany“)

I.

Preambula

UK je najstaršia a najväčšia slovenská univerzita, ktorá má mimoriadny význam pre rozvoj vzdelanosti, vedy a kultúry na Slovensku. Od svojho vzniku zaujíma popredné miesto v slovenskom systéme vysokoškolského vzdelávania a stala sa medzinárodne uznávaným centrom vedy a výskumu.

FMFI UK patrí k popredným fakultám Univerzity Komenského, ktoré aplikujú výskum a sú aktérmi rozsiahleho počtu domácich i medzinárodných výskumných projektov.

VUJE je inžinierska spoločnosť, ktorá vykonáva projekčné, dodávateľské, realizačné, výskumné a školiace činnosti hlavne v oblasti jadrovej a klasickej energetiky. Súčasné zameranie spoločnosti je široké a zahŕňa všetky činnosti súvisiace s prípravou, realizáciou, prevádzkou a ukončením činnosti hlavne energetických zariadení.

II.

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri spoločných výskumných projektoch (napr. v súčasnosti ITMS projekt č. 26240220004 Vývoj nukleárnych technológií na hodnotenie environmentálnych impaktov energetických zdrojov) s cieľom zvýšenia kvality vedy a výskumu na Slovensku. Zmluvné strany sa dohodli, že základné oblasti vzájomnej spolupráce budú nasledujúce:

- výskum rádionuklidov v okolí prevádzkovaných a vyradovaných jadrových elektrární,
- výskum environmentálnych izotopov,

- *vývoj nových izotopových technológií,*
- *vývoj nových postupov pred-dekontaminačnej charakterizácie pri vyradovaní JE A1,*
- *podávanie konkrétnych projektov s využitím technického vybavenia Centra excelencie fyziky komplexných systémov, a ďalších technológií existujúcich na FMFI UK*

Spoločný výskum sa bude realizovať prostredníctvom výskumných kolektívov FMFI UK s účasťou vybraných pracovníkov VUJE.

III.

Financovanie spoločného výskumu

Zmluvné strany sa dohodli, že základný princíp financovania spoločného výskumu bude financovanie konkrétnej aktivity z vlastného zdroja zmluvnej strany, a to po vzájomnom odsúhlasení danej aktivity. Zmluvné strany budú hľadať dodatočné finančné zdroje tretích strán, ktorými sú nadácie, projektové agentúry, fondy, granty a iné organizácie poskytujúce finančnú podporu.

IV.

Ochrana dôverných informácií

Zmluvné strany sa dohodli, že v súlade s ust. § 271 Obchodného zákonníka v platnom znení si pri vzájomnej spolupráci navzájom poskytnú informácie. Všetky informácie, ktoré neboli už niektorou zo strán zverejnené, alebo nie sú všeobecne známe, sa považujú za dôverné. Zmluvná strana nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany zverejniť, publikovať, citovať ani inak použiť informácie poskytnuté druhou stranou, predovšetkým informácie vytvárajúce obchodné tajomstvo alebo know-how. Každá zo zmluvných strán má povinnosť chrániť dôverné informácie proti úniku a zneužitiu. Porušenie povinností stanovených v tomto ustanovení bude sankcionované zmluvnou pokutou vo výške 5000 € za konkrétny prípad. Uplatnením zmluvnej pokuty poškodenej strane nezaniká právo na náhradu škody vo výške prevyšujúcej zmluvnú pokutu. Vyššie uvedené záväzky trvajú počas trvania tejto zmluvy a 5 rokov po jej ukončení.

V prípade potreby zverejnenia a publikácie výsledkov spoločného výskumu zmluvné strany vyvinú iniciatívu za účelom dosiahnutia konkrétnej dohody o spôsobe a forme zverejnenia informácie, resp. prípadnom rozdelení autorských práv k dielu, ktoré počas výskumu vznikne a podobne.

V.

Záverečné ustanovenia

Prípadné spory, ktoré vzniknú v priebehu plnenia tejto zmluvy sa budú riešiť, predovšetkým dohodou zmluvných strán. V prípade, že nedôjde k dohode, bude sa postupovať v zmysle príslušných právnych predpisov a spor bude riešiť príslušný súd.

Akékoľvek zmeny alebo doplnky k tejto zmluve budú vykonané písomnými očíslovanými dodatkami k zmluve obojstranne podpísanými zmluvnými stranami. Zmeny vykonané iným spôsobom sú neplatné a pre zmluvné strany nezáväzné.

Zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, z ktorých každý zmluvná strana obdrží jeden originál.

Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a ukončíť ju možno dohodou alebo výpoveďou z akéhokoľvek dôvodu a to s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede

Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu poslednou zmluvnou stranou.

Účastníci zmluvy sa s jej obsahom oboznámili a prehlasujú, že jej porozumeli a na znak súhlasu ju podpísali.

V Trnave, dňa 13. FEB. 2013

V Bratislave, dňa 15.2.2013

VUJE:

[Redacted signature area]

Ing. Matej Korec, PhD.
člen predstavenstva

[Redacted signature area]

Ing. Peter Líška
podpredseda predstavenstva

UK:

[Redacted signature area]

Prof. RNDr. Jozef Masarik, DrSc.
dekan

UNIVERZITA KOMENSKÉHO V BRATISLAVE
Fakulta matematiky, fyziky a informatiky
Mlynská dolina
842 48 BRATISLAVA 4
Tel.: 6542 6720, Fax: 6542 5882
- 2 -

Preambula

UK je najstaršia a najväčšia slovenská univerzita, ktorá má mimoriadny význam pre rozvoj vzdelanosti, vedy a kultúry na Slovensku. Od svojho vzniku zaujima popredné miesto v slovenskom systéme vysokoškolského vzdelávania a stala sa medzinárodne uznávaným centrom vedy a výskumu.

FMFI UK patrí k popredným fakultám Univerzity Komenského, ktoré aplikujú výskum rozsiahleho počtu domácich i medzinárodných výskumných projektov.

VUJE je inžinierska spoločnosť, ktorá vykonáva projekčné, dodávateľské, realizačné, výskumné a štolaže činnosti hlavne v oblasti jadrovej a klasickej energetiky. Súčasťou spoločnosti

II.

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri spoločných výskumných projektoch (napr. v súčasnosti ITMS projekt č. 26249220004 Vývoj nukleárných technológií na hodnotenie environmentálnych impaktov energetických zdrojov) s cieľom zvýšenia kvality vedy a výskumu na Slovensku. Zmluvné strany sa dohodli, že základné oblasti vzajomnej spolupráce budú nasledujúce:

- výskum odionizujúcich v otki prevádzkovaných a výrobovarých jadrových elektrární,
- výskum environmentálnych bezpečnosti.

[Handwritten signatures]